

Geoffrey de Chaucer. Los cuentos de Canterbury

Mario Javier Pacheco García

En la década de los 70s, cuando la intelectualidad era una moda, Pier Paolo Pasolini rompió taquillas con la picaresca de su película “Los Cuentos de Canterbury”, y años más tarde J. K. Rowling, declara que parte de su obra maestra “la saga de Harry Potter”, se encuentra basada en la obra medieval del siglo XIV, del inglés Geoffrey Chaucer: “Los Cuentos de Canterbury”, así que fue inevitable retomar el texto, en buena hora sugerido por el profesor, el cual es considerado como uno de los más importantes logros literarios de su país.

Esta obra es considerada como la primera escrita en inglés, pues toda la literatura anterior se encontraba en latín y francés, de tal forma que solamente los eruditos y las clases altas estudiadas tenían acceso a ellas.

Sobre Geoffry Chaucer se ha dicho que vivió entre 1342 y 1400, una época de convulsiones en Inglaterra, que trata de desprenderse de Francia y del feudalismo para dar paso a la modernidad, en medio de huelgas y descontentos campesinos, de crisis económica, de muertes ocasionadas por la peste y del desprestigio del poder político de la iglesia.

La tierra era fuente de poder, y los monasterios se tenían como fuente de cultura, a los que solo accedían los monjes, y el cristianismo era el principio motor de la formación individual y social, de ahí que se tuviera al Islam como enemigo terrible.

Chaucer, paje de la condesa Isabel de Ulster y del duque de Clarence, -quien sentenciado a muerte en 1478 por traición, pide que se le ahogue en un barril lleno de vino,- es traductor, habla francés, inglés, italiano y latín y, conoce las obras de Dante, Boccaccio y Petrarca / cuya influencia encontramos de manera marcada, especialmente de El Decamerón. Entre sus obras se destacan: El Libro de la Duquesa, La Casa de la Fama, el Parlamento de los Pájaros y Troilo y Crésida.

En su obra Los cuentos de Canterbury, el autor es un viajero más y conductor del relato, que comienza en la taberna “El Tabardo” del barrio londinense de Southwark, en donde se encuentran casualmente 29 peregrinos de diferentes estratos sociales, que se preparan para viajar hasta el templo de Santo Tomás Becketh en Canterbury, y para hacer menos penoso el viaje, que emprenden el 17 de abril de 1387, proponen que cada uno de los peregrinos relate dos cuentos de ida y dos cuentos de venida. El posadero propone que quien cuente el mejor cuento se premiará al retorno, con una cena pagada por todos los demás. El posadero es quien juzga, sin más ley que la propia, interrumpe o aplaude a su gusto y contribuye con la cohesión literaria de los relatos.

Los cuentos que trae la obra fueron recogidos por Chaucer de la tradición popular, unos más conocidos que otros, muchos inventados, y otros reformados de sus originales. Estos cuentos en aquellas calendas eran recurso predilecto para combatir el tedio del camino, y los buenos contadores

de cuentos muy cotizados, generalmente se contrataban, por imprescindibles en paseos y reuniones y alcanzaban notoriedad. Un ejemplo del poder de los contadores de cuentos se encuentra en la literatura persa, Sherezada salva su vida y enamora al sultán, precisamente por su legendaria manera de contar cuentos.

Los contadores de cuentos son ocasionalmente interrumpidos o complementados por personajes que intervienen indistintamente: El administrador que pelea con el molinero, el anfitrión que bromea, el caballero que media en la disputa entre el bulero y el anfitrión, / en el transcurso de la obra aparecen peregrinos y podemos resumir algunas de sus apariciones y sus cuentos así

Peregrinos	33
Descripciones:	26
Cuentos	24

En la obra, dividida en diez secciones, cada una con prólogo, cuento y epílogo, encontramos 20 cuentos terminados y cuatro inconclusos, sujetos por la trama del viaje y la unidad de los relatores, personas del medioevo común, son gente del pueblo, algunos con nombre propio, como Oswald, el administrador, don Piers, el monje, a otros los identifica por su actividad, como al molinero, el bulero, el tintorero y la mayoría estandarizados, sin pretender caracterizarlos por sus propias personalidades. En estos personajes, Chaucer rompe criterios clasistas o jerárquicos, que en su tiempo debieron ser muy rígidos, aunque el feudalismo y el prestigio de la iglesia estaban de capa caída. No obstante se diferencian los peregrinos en grupos así:

El de los militares: Caballero, escudero, arquero

El de los religiosos: Priora, monja acompañante, capellán y tres sacerdotes, monje administrador del convento, y fraile mendicante, - Hubert- chismoso, mujeriego y adulador. Un párroco bonachón y su amigo un labrador, que cabalgaba una humilde yegua y vestía camisón de labriego.

El de los gremios: Tendero o mercero, un Tejedor, un carpintero, un tapicero, un teñidor, un marinero sin escrúpulos, un médico, un doctor en física, una mujer de Bath, con rostro bello, dientes separados y zapatos nuevos y un cocinero.

También se encuentran/ el jurista, quien “A pesar de toda su sabiduría, guardaba poco dinero en su cofre” el magistrado, que se sabía las leyes de memoria; el terrateniente generoso, el estudiante, dos personajes honrados, el administrador, el mayordomo, el alguacil, el bulero y el narrador, Chaucer, el autor.

El autor entremezcla cuentos serios, didácticos, religiosos y filosóficos, con relatos picarescos, sexuales, de trampas y llenos de gracia. En la madre de Bath encontramos la curiosa defensa de su género contra el antifeminismo clerical.

Jorge Marín, en su ensayo "Los cuentos de Canterbury" trae a colación una serie de citas que Chaucer toma de manera textual o indirecta, como en el cuento del bulero:

- *"En el prólogo su tema favorito: "Radix malorum est cupiditas", que traducido equivale a la expresión: "La avaricia es la causa de todos los vicios", aparece en la Biblia, II, Mateo, V1: 10.*
- *Al referirse a los excesos, cita en boca del Apóstol de San Pablo, a corintios VI: 13 y los Filipenses III: 18-19.*
- *Cuando se refiere al juramento, la cita indirecta del Apóstol San Mateo (V:34) y en forma directa el Eclesiástico XXXIII, 1.*
- *La historia de Lemel (Proverbios 31, 4 y siguientes.) menciona como excusa para que se le sirva vino.*
- *Hay una apreciación de Séneca (Cartas 83), que el Bulero, de manera indirecta, utiliza para referir a su postura de no saber distinguir entre un borracho y un loco.*
- *Y la historia del Rey de Persia, a quien Demetrio le ha regalado un par de dados de oro en señal de desprecio por ser un jugador empedernido."¹*

Una de las particularidades de Chaucer es la descripción gráfica que hace del físico de cada uno de sus personajes, con lo cual parece el lector conocerlos en su interior también.

La finura y nobleza del caballero y de su hijo, solamente diferenciados por la moda y la brecha generacional, la sencillez y preparación del criado escolta,

Eglantine, la priora con su boca delicada y su nariz proporcionada, resalta Chaucer el ansia de ser considerada como persona de respeto, al imitar las conductas cortesanas, pero en su hablar se evidenciaba un origen menos alto del que pretendía pertenecer. La llaga en las canillas del cocinero, los dientes separados y grandes de la mujer de Bath y el molinero a quien describe:

"El Molinero era un sujeto alto y fornido, de osamenta grande y poderosos músculos...rechoncho, cuadrado y musculoso;... Su barba pelirroja como el pelaje de una zorra o las cerdas de una marrana, y por su anchura, semejante a una azada. En el lado derecho de la punta de la nariz tenía una verruga de la que surgía un penacho de pelos rojos parecidos a las cerdas de la oreja de un puerco. Sus fosas nasales eran inmensas y negras...una boca ancha como la puerta de un horno y su hablar era generalmente obsceno y picante."²

El alguacil también tiene una figura extraña:

"...de menudos ojos y rostro encendido como el de un querubín, totalmente cubierto de granos. Era cachondo y lascivo como un gorrión. Los niños se asustaban de su cara con sus roñosas cejas negras y su escuálida barba."³

Al bulero lo describe con cabello de *"color amarillo cual la cera, lustroso y brillante como madeja de lino; los rizos le caían extendidos sobre sus hombros,*

¹ <http://www.monografias.com/trabajos14/canterbury/canterbury2.shtml>

² www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 13

³ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 14

*en donde descansaban en forma de mechones finamente esparcidos. Tenía grandes ojos saltones como los de un conejo... Tenía una voz delgada como de cabra y su rostro no mostraba ni el menor vestigio de barba, que parecía no tener ganas de crecer; su cutis era tan fino como acabado de afeitarse. Lo tomé por castrado o invertido.*⁴

Los peregrinos relatan sus historias, una tras otra, 1- El cuento del caballero, 2- El Cuento del Molinero, 3- Un tonel de risas, 4- La aterradora bestia con la cola de tea, 5- Alboroto en el Molino, 6- una esposa entre un millón, 7- El mayor deseo de las mujeres, 8- los asesinos de la muerte 9- "Sir Topacio" una joya de poema, 10- amor entre las rocas, 11- El cuervo de nieve, 12- el oro de los ingenuos, 13- Irse al diablo, 14- el Viejo Enero y la joven Mayo, 15- Guía de arbustos, 16- el vuelo del moscardón.

El de Chaucer estilo es llano y atrayente, coloquial y descriptivo. En el cuento del Caballero, el duque Teseo, vence a las Amazonas y apresa a la reina Hipólita y a su hermana Emilia, luego vengas a las viudas de Tebas, contra Creón y condena a cadena perpetua a los nobles primos Arcite y Palamón. Desde una ventana de su cárcel observan a Emilia y se enamoran perdidamente de ella. Gracias al duque Peroteo / Arcite puede salir de la cárcel, con la condición de abandonar inmediatamente Atenas, si alguien lo coge, será decapitado. Arcite piensa que Palamón, por quedar en Atenas / está cerca de Emilia y está feliz, pero Palamón lleno de celos, piensa que Arcite, príncipe en Tebas, podrá de alguna forma conquistar a Emilia. Escapa y en una espesura se encuentra con su primo, trezándose en combate. Sorprendidos por Teseo, les autoriza a que formen cada uno, un ejército de cien hombres y dentro de un año, regresen a enfrentarse. Construyó un coliseo para la ocasión y al enfrentarse Palamón es derrotado y prisionero, pero Arcite cae bajo su caballo y termina muriendo. Luego del entierro y divagaciones sobre el amor. Palamón desposa a Emilia.

La descripción de Chaucer es excesivamente minuciosa en los detalles del coliseo

Terminado el relato del Caballero, el posadero pide al monje que continúe con otro cuento, pero el molinero, borracho/ se interpone, para narrar el suyo, sobre un carpintero engañado por un estudiante que quería hacer el amor con su esposa.

Juan, carpintero acomodado, un poco viejo y muy celoso, tiene como esposa a Alison de 18 años, a quien mantiene encerrada por los celos, pero en la casa vive Nicolás, un estudiante atrevido que entre juegos la toca y Alison le promete acostarse con él, pero cuando no haya peligro.

Nicolás trama un plan, le cuenta al carpintero que la ciudad se inundará con un diluvio y que para salvarse deberán pernoctar en tres grandes tinajas colgadas del techo.

El carpintero se durmió y Alison y el estudiante pasaron la noche juntos, pero Absalón, que estaba enamorado de Alison, la llamó al cuarto donde estaba con

⁴ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 16

Nicolás. Para que se fuera /ella le prometió darle un beso, pero en lugar de asomar su cara, asomó su trasero. Para vengarse, Absalón fue donde un herrero y cuando la volvió a llamar, fue Nicolás quien sacó las nalgas y recibió el hierro al rojo vivo. Sus gritos despiertan al carpintero quien cae de la tinaja y el pueblo ríe a carcajadas, al oírlo hablar del diluvio.

En este, como en otros cuentos, Chaucer retoma argumentos de relatos como el diluvio bíblico de Noé, otros como el beso mal direccionado. Durante una época este cuento fue criticado por las feministas quienes veían en Alison un objeto sexual disputado por tres hombres.

Terminado el cuento del molinero, el administrador que era carpintero de profesión se ofende por la burla que en el cuento hizo a Juan, y siendo su turno, relata un cuento donde el personaje central es un molinero

Cuento del administrador

El molinero, Fanfarrón, Simkin, casado con la hija del sacerdote del pueblo, y padre de una doncella – molía granos para la gente. Un día Alano y Juan le pidieron que les moliera su carga de trigo y lo hizo, pero les quito la mitad. Luego de un percance con su caballo, piden al molinero que les permita pernoctar en la casa, a lo cual accede, y estos aprovechan, uno para acostarse con la hija, y el otro con la esposa del molinero. Cuando amanece, Juan por equivocación le dice a Simón que se ha acostado con su esposa y su hija y comienzan a pelearse, en la trifulca, la esposa del molinero lo priva por equivocación, de un palazo en la cabeza y los muchachos aprovechan para fugarse.

Cuento del cocinero

El administrador le dice al cocinero que hay que tener cuidado con quien uno hospeda en casa. El cocinero cuenta sobre Perkin, un aprendiz vivaracho que sabe vivir la vida, pero robándole a su patrón, hasta que enterado este, lo echa a la calle. Perkin busca a un malandrín que es su amigo. El cuento Chaucer lo deja incompleto

Cuento del Magistrado

Algunos comerciantes sirios se alojan en Roma, durante una temporada y regresan a Siria, donde contaron al Sultán todo lo que habían visto, le hablaron de la princesa Constanza y el sultán enamorado, quiso conquistarla, pero las diferencias de culturas y creencias le impedirían hacerlo. Durante una fiesta fueron asesinados todos los asistentes y Constanza quedó viva. Después de años de navegación fue rescatada en un castillo. Por medio de la fe convirtió a sus captores a su religión. El escudero se enamora de ella, pero es rechazado y jura venganza, mata a Hermenegildo para que culpen a Constanza, sin embargo el rey la salva y se casa con ella. Constanza huye del castillo pensando que su marido la había dejado. Llega el rey y mata a su madre, como causante de la huida de Constanza, hasta que la encuentra, con su hijo y vuelven a reunirse.

La comadre de Bath recuerda que desde los doce años se ha casado cinco veces por la Iglesia y pregunta, con cuantos más se le permitiría casarse, La sociedad feudal de Chaucer obligaba a la mujer a estar subordinada al marido y siempre estaba al borde de ser considerada adúltera por cualquier falta. Pero la mujer de Bath hace énfasis en sus cinco matrimonios y en que es una feminista, que cree en el placer de la sexualidad. “Como esposa utilizaré mi instrumento con la misma generosidad con que mi Creador me lo dio. Si fuese reacia, ¡que el Señor me castigue! Mi esposo lo tendrá mañana y noche, siempre que lo quiera”⁵ Habla de cómo manipulaba a sus maridos con el sexo y los hacía sentir culpables para que le dieran sus propiedades y la dejaran a sus anchas.

Cuento de la mujer de Bath

Durante el reinado del Rey Arturo, un caballero viola a una doncella, para salvarse de la condena, debe encontrar “que cosa es la que las mujeres ansían más”⁶ Terminando el tiempo de plazo, una mujer le dice, que lo que más desean las mujeres es tener autoridad, igual sobre su marido, que sobre su amante, y lo obliga a casarse con ella. Su resistencia termina en un matrimonio feliz.

Cuento del fraile

Este hombre castigaba a aquellos que cometían delitos, especialmente si eran lujuriosos, trabajaba con él un alguacil de mucho poder, porque contrataba espías para conocer las debilidades de la gente y se aprovechaba de ellas. Un día le pidió ayuda al guardabosque y más sabiduría para gobernar. El consejo fue utilizar tretas y violencias, a lo que respondió el alguacil, que eso ya él lo hacía. El Guardabosque le dijo entonces que él era un diablo y que andaba en busca de infractores, por lo que tomaba diversas apariencias.

En el camino observaron un carretero que insultaba a sus animales y los mandaba al diablo, el alguacil le dijo que tales animales le pertenecían a él, no al diablo, este entonces le dijo que el hombre decía una cosa pero otra pensaba, El diablo lo acompaña a cobrar una deuda a una vieja, que le respondió que se fuera al diablo con todo y sartén. El diablo entonces le dijo, que le pertenecía y se lo llevó derecho al infierno.

Cuento del aguacil

El alguacil ofendido, se levanta en sus estribos y dijo que a los frailes les depan una zona del culo del diablo en el infierno, este es su cuento.

En el condado de Yorkshire un fraile predicaba y pedía limosna a los fieles, para sacar las almas del purgatorio, iba a cada casa y escribía el nombre de quienes le pagaban. Un día va hasta la casa de un hombre muy enfermo, la mujer le dice que perdieron el hijo hace poco y el fraile le comenta que ya lo sabía, por una revelación de su hijo muerto entrando al reino de Dios. Le dice a la esposa que va a rogar para que Tomás mejore y pide la limosna.

El hombre reclama porque ha gastado mucho en frailes y no mejora, entonces el fraile le advierte que solo debe ayudar a su convento, La discusión saca de quicio al enfermo, quien finalmente le dice que le dará algo pero, debe jurarle

⁵ ww.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 112

⁶ ww.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 128

que lo compartirá con todos los frailes. -Ahora poned vuestra mano en mi culo - le espetó el enfermo- y explorad con cuidado. Allí, debajo de mis nalgas, encontraréis algo que he escondido en secreto. «¡Ah -pensó el fraile-. Esto me lo voy a quedar.» Y metió su mano hasta la hendidura situada entre las nalgas del enfermo, esperando encontrar un donativo allí. Cuando el enfermo notó que el fraile estaba palpando allí y allá por su culo, soltó un pedo (ningún caballo de los que arrastran carro jamás soltó uno tan ruidoso)⁷ El fraile enojado, sale echando chispas, pero tramando la forma de cumplir su juramento de distribuir pedos a todos.

Cuento del erudito

Walter, el marqués casó con Griselda una mujer pobre que lo adoraba y por celos comienza a probar su fidelidad de una forma muy cruel. Le dice que a quien quiere más, si a él o a sus hijos, le dice que a él, entonces le responde que matará su hija, la esconde y la lleva a Bolognia, años más tarde hace lo mismo con su hermanito, ella sufre mucho pero no dice nada. Finalmente al cabo de varios años dice que se casará con otra mujer. Que es la hija, ya mayor y Griselda se devuelve para la casa de sus padres. Pero es requerida para que sirva de criada de la nueva reina. Luego de años de sufrimiento el marqués entiende que su esposa lo ama verdaderamente y le cuenta la verdad. Es un caso de extrema crueldad a la mujer y de su sumisión al hombre.

Cuento del Mercader

Enero, de setenta años casa con Mayo, de 18, llena de vida. Enero estaba ciego y Mayo se aprovecha, y se la juega. Plutón y Proserpina no quieren que Mayo siga burlándose de Enero. Ella le dice que la ayude a subir al peral donde Damian la penetra. En ese momento los dioses le devuelven la vista para que se entere de todo. Pero Mayo muy inteligente le dice que todo fue un truco para que recuperara la vista. Que le habían dicho que forcejeara en lo alto de un árbol y así recuperaría la vista: -¿Forcejear? -gritó él-. ¡Esta sí que es buena! ¡Pero si llegó a entrar! ¡Que Dios os envíe una muerte vergonzosa! Él te la metió. Lo he visto con mis propios ojos.⁸ Ella lo convenció de que no había visto lo que vio y felices regresaron a su palacio.

Sección quinta

Cuento del escudero

El rey Cambinskan de Tartaría era un hombre piadoso y lleno de virtudes. Tenía dos hijos y una hermosa hija. Su cumpleaños fue organizado con pompa y durante la fiesta llegó a la puerta un caballero con un espejo en su pulgar un anillo de oro y una espada, de parte del rey de India, trajo como presentes: un caballo de bronce con el que podría viajar a donde quisiera, incluso podía volar y un espejo para observar si algo malo pasaba en su reino. Trajo para su hija un anillo, que le permitía comunicarse con todas las aves y saber de hierbas que sirven para curar, la espada desnuda que atraviesa y corta toda armadura. Se sentó a cenar con el rey y luego le enseñó a manejar el corcel.

⁷ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 156

⁸ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 203

Canace la hija del rey, madrugó y salió a caminar por los jardines, divisó en un árbol muy seco un halcón hembra herido, Canace con el anillo entendía el lenguaje del ave y le pregunto la razón por la que se hería así misma. Esta le contó que un halcón le hizo muchas promesas pero que la traicionó, que por eso ella no quería seguir viviendo. Canace la curó y la llevó a la cabecera de su lecho, donde colocó dos jaulas, una cubierta con terciopelo azul, en símbolo de la fidelidad de las mujeres.

Este cuento fue dejado inconcluso por Chaucer

Cuento del terrateniente

Arveragus quería mucho a su mujer Dorígena, él tuvo que viajar y ella le promete fidelidad, así que parte confiado. Un joven se enamora de Dorígena, y ella que no quería nada con él, le dice que si quita las piedras del acantilado lo aceptaría, Un mago ayuda al joven y le dice que al subir la marea las piedras se ocultarían. La mujer llegó hasta el acantilado cuando estaba la marea alta y por eso no vio las piedras, quería suicidarse, antes que ser infiel a su marido. El pretendiente supo lo tanto que amaba Dorígena a Arveragus, se resignó y los dejó vivir felices.

Cuento del doctor en medicina

Virginio hombre honorable y honrado, tenía una sola hija de 14 años, virtuosa y trabajadora, apática a las fiestas y cuidaba su reputación. Durante una misa un juez se prendó de ella y sin saber como conquistarla urdió un plan, acusó al padre de secuestro, diciendo que ella no era su hija. Virginio le dice a su hija que tendrá que matarla o será deshonrada, ella se desmaya.

“Cuando le pasó el desmayo se levantó y dijo a su padre: -Loado sea Dios de que muera virgen. Dame la muerte antes de que el deshonor me manche.

Cumple tu voluntad sobre tu hija en nombre de Dios”⁹. Virginio la mata, le corta la cabeza y la lleva a donde el magistrado. La gente se entera, los persigue y los castiga.

Cuento del bulero

En Flandes, tres amigos se dedicaron al juego, al vicio y al licor. Un día sintieron la campanilla que anunciaba el paso de un cadáver y preguntando quien era, les dijeron que un amigo suyo asesinado por un tal Muerte, que ya había matado a muchos, y que amenazaba a la gente del pueblo, El trasnochador propone a los amigos: “Por el Sagrado Corazón! ¿Tan peligroso resulta toparse con él? ¡Por los huesos del Señor, juro que le buscaré por calles y caminos! Escuchad, amigos: nosotros tres somos uno; cojámonos de la mano y jurémonos eterna hermandad recíprocamente, y entonces salgamos a matar a este falso traidor llamado Muerte. Por el esplendor divino, este asesino deberá morir antes de medianoche.”¹⁰

⁹ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 241

¹⁰ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 250

Les dicen que vive en el siguiente pueblo, un viejo en el camino les indica que había dejado a Muerte en un árbol cercano. Al llegar al sitio encontraron un tesoro. El más grande de los tres mandó a uno de ellos a comprar vino al pueblo. Al Salir los otros dos prepararon su muerte; él le había echado veneno al vino, cuando llegó lo acuchillaron y se bebieron el vino. Todos perecieron, sus planes resultan infructuosos

Cuento del Marino

En Saint Denis un comerciante muy rico y astuto tenía una mujer bella y una casa con mucha servidumbre, entre los invitados un monje apuesto, Juan, era derrochador y se hizo a la confianza, corteja a la mujer / quien le dice que estará en sus brazos si le consigue cien francos. El monje se los pide prestados al esposo y se los da a la mujer, pasando toda la noche con ella. Cuando el comerciante regresa de viaje visita al monje y este le dice que devolvió los cien francos con su mujer. Esta lo acepta, diciendo que los gastó en ropa y caprichos.

Cuento de la priora

Un niño muy católico canta una canción a la virgen frente de la tienda de unos judíos, que no soportan al chiquillo, lo decapitan y envuelven para después tirar el cadáver a un pozo. La madre comienza a buscarlo por todas partes, encuentran el cadáver y en la misa, de manera sorprendente el niño vuelve a cantar la canción a la virgen. Es un milagro para que todos puedan apreciar la belleza de su canto, unos minutos que le concede de vida.

Cuento de Melibeo

Melibeo es rico y tiene todo, un día salió dejando a su esposa prudencia e hija en casa y tres enemigos suyos penetran y las atacan. Convoca una reunión para decidir si se vengaría o no. -Les confiscaré todas sus riquezas y los desterraré de por vida.

Prudencia alegó:

-Esa sería una decisión cruel e indiscreta, porque tú ya tienes riquezas suficientes y no necesitas las ajenas. Si obraras así, te tildarían fácilmente de codicioso. De este vicio todos deben huir, ya que, como afirma el apóstol, «la raíz de todos los males es la codicia»¹¹.

Dilata la decisión y decide no tomar represalias contra los agresores Estos se arrepienten de los daños infligidos.

Cuento del monje

Es el relato de aquellos que alguna vez tuvieron fortuna y después cayeron en desgracia Lucifer / el mas brillante de los hombres, ahora es Satanás¹² A Adán su mala conducta lo llevó a la miseria. Sansón se dejó engañar de una mujer y pagó caras las consecuencias. Hércules que realizó muchas hazañas

¹¹ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 314

¹² www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 317

se colocó una camisa que le llevó Deyanira a instancia de Neso y perdió sus carnes. Nabucodonosor, orgulloso rey se convirtió en una bestia, sin razón, / en este cuento se relatan las glorias y miserias de reyes y seres humanos comunes y corrientes.

Cuento del capellán de las monjas

En una choza vivía una viuda con tan solo algunas posesiones materiales, entre ellas un corral y en él, un gallo, Cantaclaro, el de canto puntual y hermoso. Siete gallinas tenía a su arbitrio, la más bonita de todas y a la que amaba, se llamaba Pertelote, una madrugada Cantaclaro se revolvía inquieto y la gallina lo despertó. Este le contó que había tenido una pesadilla, en la que un animal trataba de matarlo. Ella le respondió que el sabio Catón había dicho que no se puede creer en los sueños y le dio fórmulas para que perdiera el miedo. Este le dijo que en muchas ocasiones los sueños se vuelven realidad. Olvidaron el asunto cuando salieron al corral y Cantaclaro volvió a ser el rey de siempre. Un zorro acechaba, lo envaneció diciéndole que cantara, para ver si lo hacía como su padre. Cuando Cantaclaro cerró los ojos para cantar el zorro lo atrapó y se lo llevó. Las gallinas gritaron desesperadas, los vecinos salieron a perseguirlos y cuando casi los alcanzaban, el gallo le dijo al zorro, que dijera a los habitantes que de todas maneras se lo iba a comer. Cuando el zorro abrió la boca el gallo se fugó y se encaramó en un árbol. El zorro trata de atraparlo nuevamente pero Cantaclaro estaba lejos de su alcance y aprendió a no cerrar los ojos si hay un zorro cerca y a no hablar cuando debe callar.

Sección octava

Cuento de la segunda monja

Cecilia, la hermosa virgen romana pedía a Dios que conservase su virginidad, se casó con Valeriano, a quien le pidió que no la tocara, porque un ángel la protegía. Valeriano fue donde San Urbano y se convenció de que lo que le decía Cecilia era cierto y fue bautizado, / se le dijo que le iban a conceder un deseo y pidió que a su hermano Tiburcio también se le dijera la verdad sobre Dios, / Tiburcio visita a Urbano y también cree. Lo apresan y obligaban a rendir culto a dioses paganos y al rehusarse les cortan la cabeza. Apresan a Cecilia quien defiende sus creencias y por eso la condenan a ser cocinada en agua hirviendo, pero al cabo de los días permanecía fría. El verdugo le propina tres golpes al cuello pero no la puede cortar del todo. No estaba permitido el cuarto golpe y quedó como muerta, los cristianos empaparon lienzos con su sangre y durante tres días les dio consejos. Les pidió que erigiesen una iglesia en su casa, la iglesia de Santa Cecilia.

Cuento del criado del canónigo

El criado se queja de los siete años que lleva con el canónigo y que se ha avejentado con el bolsillo vacío. La alquimia solo le ha dejado el rostro plomizo y hace un recuento de sus trabajos permanentes en el laboratorio, derritiendo metales Por mi salvación, si estudiáis alquimia, cuando terminéis, estaréis exactamente donde estabais al principio: es decir, no habréis llegado a ninguna

parte”¹³. El criado continúa diciendo que el canónigo engaña y que engañó a un sacerdote, diciéndole que con un poco de mercurio y carbón vegetal haría finísima plata, lo engatusó y lo hizo creer que la había fabricado delante de sus ojos, y le vendió por 40 libras su fórmula fraudulenta.

Sección novena

Cuento del Intendente

Febo tenía un cuervo blanco al que había enseñado a hablar y una esposa a la que amaba mucho. Era muy celoso, sin embargo / su esposa lo engañaba, con un hombre de menor valía. Cuando regresó al hogar, el cuervo dijo a Febo ¡Cor-nu-do! Y le dijo del hombre “Pues le he visto joder a tu esposa en tu propia cama”¹⁴ Febo mató a su mujer y desplumó al cuervo, colocándole plumas negras y quitándole el don de cantar y mandándolo al diablo. Es la parábola para cuidar la lengua.

Cuento del Párroco

El párroco aprovecha su oportunidad para hablar de Dios, de la penitencia, del arrepentimiento, de Jesucristo, es un relato religioso, con menciones al Apocalipsis y a la Biblia, a la naturaleza espiritual del hombre, y a los siete pecados capitales. Entre ellos da los remedios, contra la soberbia y el orgullo, contra la avaricia y la envidia, contra la gula, contra la lujuria

Despedida del autor

En ella, Chaucer advierte a los lectores, que si en la obra algo les complace, agrádezcanlo a Jesucristo / Nuestro Señor y “si algo no les agrada, atribúyanlo a mi incompetencia”¹⁵ /pide que recen por él para que Dios perdone sus culpas de la vanidad humana, especialmente por haber escrito: *Trolo y Cresida, La Casa de la Fama, La leyenda de las buenas mujeres, El libro de la duquesa, El Parlamento de las aves*, aquellos de *Los Cuentos de Canterbury* que tienden hacia el pecado, *El libro del león* y muchos otros libros si pudiese acordarme de ellos; y también algunas canciones y trovas lascivas.¹⁶ Y se despide así: “Ojalá pueda ser uno de los que se salven el día del juicio Final. *Qui cum patre et Spiritu Sanctu vivit et regnat Deus per omnia secula. Amen.*

¹³ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 362

¹⁴ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 379

¹⁵ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 456

¹⁶ www.guzlop-editoras.com/web.../Cuentos_de_Canterbury_GCh.pdf p. 457